

СОЧЕТАНИЕ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

О. Л. ГЕРАСИМЕНКО

*Белорусский торгово-экономический университет
потребительской кооперации, г. Гомель*

В настоящее время интерес к русскому языку постоянно растет, что связано с геополитическими процессами, происходящими в мировом сообществе, экономическими факторами, социальными контактами. Для представителей Турции русский язык перспективен во всех отношениях. Возможности его изучения достаточно широки в условиях Республики Беларусь. Именно поэтому для получения образования множество молодых людей из ближнего и дальнего зарубежья приезжают в нашу страну и, в частности, в Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации, в котором сегодня обучаются студенты из Туркменистана, Таджикистана, Турции, Йемена, Пакистана, Саудовской Аравии и Бангладеш. На базе кафедры экономических и правовых дисциплин организованы обучающие курсы по русскому языку как иностранному (РКИ). На этих курсах на протяжении пяти лет обучаются представители Турции, работающие в сфере туризма и торговли.

Уже на начальном этапе преподаватель проводит ознакомление иностранных учащихся с установленными нормами и правилами проживания в общежитии, знакомит их с новой для них страной и культурой. На занятиях РКИ это, прежде всего, национально-культурные особенности социального и речевого поведения носителей языка, к которым относятся система речевого этикета, нравственно-этических ценностей, социальных стереотипов. Уже на первых занятиях преподаватель РКИ вводит формы приветствия и прощания, формы выражения извинения и благодарности в соответствии с социальными ролями собеседников и нормами речевого этикета, объясняет разницу в употреблении местоимений Ты/Вы по отношению к одному собеседнику в разных коммуникативных ситуациях. Он также знакомит иностранных учащихся со специфической для их культуры формой обращения к преподавателю по имени-отчеству. Это связано с одним из экстралингвистических факторов, определяющих современное состояние русского языка с ослаблением традиционной для русского языка трёхчленной антропонимической модели имени собственного (имя-отчество-фамилия). Например, в турецком языке отчество отсутствует.

Наиболее информативна с точки зрения социокультурного компонента на занятиях РКИ работа с текстом. Иностранцы получают из него информацию о местных национальных традициях и обычаях, национальных праздниках, традиционной одежде, религиозных особенностях. Отдельно необходимо упомянуть тексты, содержащие краеведческую и лингвострановедческую информацию, например, данные об истории, достопримечательностях страны и городах проживания.

При работе с турецкими студентами огромная роль отводится внеаудиторной работе. Аудиторная и внеаудиторная работа – это единый процесс формирования коммуникативных навыков и умений, развития лингвистических компетенций. Комплексный подход, совмещающий учебную и внеаудиторную работу, повышает в значительной степени эффективность учебного процесса, ускоряет социокультурную адаптацию иностранных обучаемых. Участие турецких слушателей во внеаудиторных мероприятиях является своего рода активным выходом в коммуникацию, знакомством с многообразием форм бытового общения, активизацией познавательно-речевой деятельности через творческий процесс. Переключаться на неродной язык легче в непринуждённой обстановке, способствующей свободному воспроизведению накопленного словарного запаса. Такая форма коммуникации позволяет иностранным учащимся чётко видеть собственный прогресс в освоении русского языка и совершенствовать коммуникативно-речевые компетенции.

В рамках внеаудиторной работы в учреждении образования «Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации» проводятся мероприятия: «День национальных культур», «Беларусь – страна дружбы и взаимопонимания». Среди важных мероприятий можно отметить уникальный проект «Возьмёмся за руки, друзья!». Этот фестиваль собирает на сцене Белорусского торгово-экономического университета потребительской кооперации представителей многих стран, которые обучаются в высших учебных заведениях Республики Беларусь.

В рамках внеаудиторной работы турецкие слушатели с большим интересом посещают Дворцово-парковый ансамбль Румянцевых – Паскевичей, музей истории города Гомеля.

Вместе с преподавателем слушатели обучающих курсов имеют возможность выехать на экскурсию в город Минск, где они знакомятся с основными достопримечательностями белорусской столицы.

Таким образом, сочетание аудиторной и неаудиторной работы играет важную роль в формировании коммуникативных навыков иностранных учащихся.